

## **Kurswechsel + Kursabbruch**

**Changing Classes + Course Abandonment**

Kurswechsel: Wenn Kursteilnehmer/innen von jener Klasse, in die sie eingeteilt wurden, in eine andere Leistungsstufe wechseln möchten, ist dies nur innerhalb der ersten beiden Kurswochen und ausschließlich in Absprache mit den betreffenden Kursleiter/inne/n und dem Sprachkursbüro möglich. **Kursabbruch/Nichterscheinen: Gebühren werden ausnahmslos nicht refundiert.**

Changing classes: If a student wishes to switch classes, this is only possible within the first two weeks of the course and – without exception – in agreement with the respective tutor(s) and the course administration office „DiÖ (Deutsch in Österreich)“. **Leaving a course or not attending: No fees will be refunded, no exceptions.**

## **Anwesenheit + Abschlusszeugnis**

**Attendance + Course Certificates**

Die Berechtigung der Lehrgangsteilnehmer/innen zum Erwerb eines Abschlusszeugnisses besteht nur dann, wenn sie nicht mehr als drei Sitzungen gefehlt haben und regelmäßige Mitarbeit im Unterricht vorliegt.

Only course participants who have missed no more than three sessions and who have participated regularly in class are entitled to a certificate at the end of the course.

## **Negatives Kurszeugnis**

**Failure**

Wenn Lehrgangsteilnehmer/innen einen Kurs mit „nicht genügend“ abschließen, können sie nur dann einen Folgekurs auf dem nächsthöheren Sprachniveau absolvieren, wenn sie vor Beginn des Folgekurses eine Wiederholungsprüfung mit Erfolg ablegen.

If participants fail a course, they can only advance to the next level, if they successfully pass a re-sit prior to the beginning of the next course.

## **Allgemeine Informationen**

**General Information**

Pro Semester kann nur ein allgemeiner Sprachkurs auf dem jeweils passenden Sprachniveau besucht werden. Die Lehrgangsteilnehmer/innen werden zu Beginn des Semesters entsprechend ihrer Sprachkenntnisse der geeigneten Kursstufe zugeteilt. Die Feststellung des Sprachstands erfolgt entweder durch den Einstufungstest zu Kursbeginn oder aufgrund des Abschlusszeugnisses aus dem Vorsemester. Preisreduktionen für bereits erhaltene Lehrbücher in einem Vorgängerkurs sind nicht vorgesehen. Klassengröße: Max. 22 Teilnehmer/innen; min. 8 pro Kursstufe.

Only one general language course can be attended per semester. Course participants at the beginning of the semester are grouped into the appropriate class according to their ability. Assessment of language competence is either based on the evaluation test at the beginning of the semester or on the certificate that was issued in the previous semester. There are no price reductions for teaching materials already received in a previous course. Class size: Max. 22 participants, min. 8 per course.

## **Universitätslehrgang „Deutsch als Fremd- und Zweitsprache“**

Alpen-Adria-Universität Klagenfurt  
Universitätsstraße 65 – 67 (Servicegebäude, 2. Stock)  
9020 Klagenfurt am Wörthersee  
Tel.: (0463) 24180 und (0463) 2700-8623  
Fax: (0463) 24180-3  
E-Mail: dia@aau.at  
Internet: www.dia.aau.at  
www.facebook.com/LearnGermanInAustria

Wissenschaftliche Lehrgangleitung: Univ.-Prof. Dr. Ulrike Krieg-Holz  
Organisatorische Leitung: Andrea Pirker  
Lehrgangsbüro: Monika Rader, Patrick Habernik

© DiÖ 2017/2018  
Druck-/Satzfehler und Änderungen vorbehalten.  
Grafikelement Front: Designed by starline / Freepik

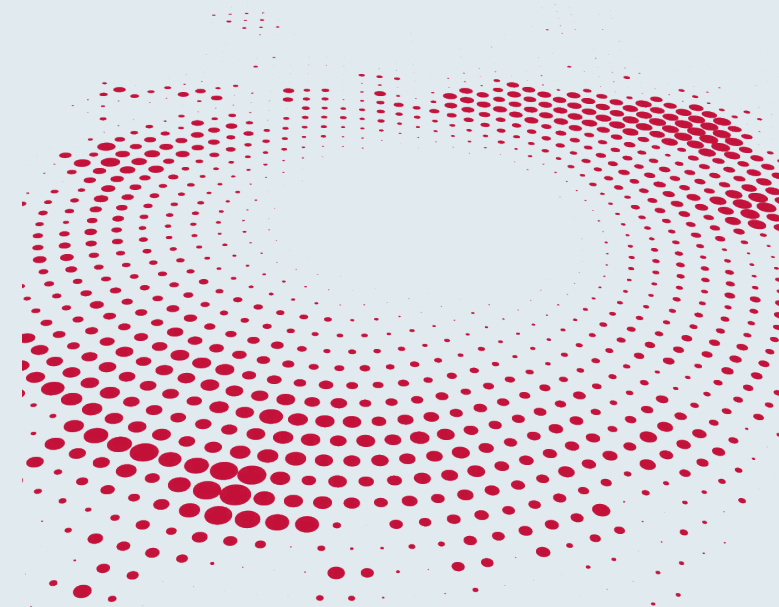


University Course  
**GERMAN**  
as a Foreign and Second Language  
Summer Semester 2018

Organisation und Durchführung:



Alpen-Adria-Universität Klagenfurt  
Universitätsstraße 65 – 67 (Servicegebäude, 2. Stock)  
9020 Klagenfurt am Wörthersee  
Tel.: (0463) 24180 und (0463) 2700-8623  
Fax: (0463) 24180-3  
dia@aau.at  
www.dia.aau.at  
www.facebook.com/LearnGermanInAustria



## Termine + Anmeldefristen

### Dates + Enrollment Deadlines

#### Anmeldung Sommersemester 2018 / Enrollment Summer Semester 2018

5. Februar – 23. Februar 2018 (nach Maßgabe freier Kursplätze)  
Anmeldung: Mo – Fr: 9:00 – 12:00 Uhr; Do: 9:00 – 15:00 Uhr  
im Sprachkursbüro, Servicegebäude „K“, 2. Stock, Raum K.2.04.

February 5<sup>th</sup> – February 23<sup>rd</sup>, 2018 (contingent upon available places)  
Registration: Monday – Friday 9 – 12 am and Thursday 9 am to 3 pm  
in the administrations office, service building „K“, 2<sup>nd</sup> floor, room # K.2.04.

#### Kursdauer 2018 / Duration of Summer Semester 2018

5. März – 30. Juni 2018

March 5<sup>th</sup> – June 30<sup>th</sup>, 2018

#### Einstufungstest / Placement test

27. Februar 2018, 17:45 Uhr ODER 1. März 2018, 16:45 Uhr  
(nur bei erstmaligem Kursbesuch; Teilnahme nur nach vorheriger Anmeldung!)

February 27<sup>th</sup>, 2018 at 5:45 pm OR March 1<sup>st</sup>, 2018 at 4:45 pm  
(Attention: First time course enrollment only. You must sign up in advance!)

#### Kursbeginn / Beginning of Courses

5. März 2018

Siehe Kursplan online unter: [www.dia.aau.at/de](http://www.dia.aau.at/de)

March 5<sup>th</sup>, 2018

See schedule of classes online at [www.dia.aau.at/en](http://www.dia.aau.at/en)

## Kursinhalte + Ziele

### Course Contents + Aims

Der Universitätslehrgang „Deutsch als Fremd- und Zweitsprache“ bietet Sprachinteressierten mit nichtdeutscher Muttersprache Kurse zum Erwerb der deutschen Sprache auf den internationalen Sprachlernniveaus nach den Richtlinien des Europarats und den Lernzielbestimmungen des Europäischen Sprachenportfolios.

The University Course „German as a Foreign and Second Language“ offers German classes for students with non-German language backgrounds, enabling them to acquire German at the levels described in the Course Aim Regulations of the European Council and the European Language Portfolio.

## Kurstufen

### Course Levels

A1	Grundstufe I	Breakthrough Level
A2	Grundstufe II	Waystage Level
B1	Mittelstufe I	Threshold Level
B2	Mittelstufe II	Vantage Level
C1	Oberstufe I	Proficiency Level
C2	Oberstufe II	Mastery Level

## Lehr- und Lernmethoden

### Teaching + Learning Methods

Der Unterricht findet ausschließlich in deutscher Sprache statt. Im Vordergrund stehen die Ausbildung und das Training des praktischen Sprachgebrauchs:

- Sprechen, Hören, Lesen, Schreiben
- Auf- und Ausbau von Wortschatz und Grammatik
- Aussprache-Training (Phonetik)

In großteils workshopartiger Form werden die Lernenden angeregt, aktiv mit der Sprache zu arbeiten. Dazu erhalten sie Impulse zum Selbstlernen und zur aktiven Anwendung ihrer sprachlichen Kenntnisse außerhalb des Unterrichts in ihrer privaten und beruflichen Umgebung.

All instruction is given in German. Teaching and training is given in the following areas:

- speaking, listening, reading, writing,
- acquisition, consolidation and expansion of vocabulary and grammar patterns,
- pronunciation and intonation.

Instruction to a great extent is organized in workshops so as to encourage students to actively use the language as much as possible. Furthermore, instruction is project-oriented, i.e. students receive suggestions and input for autonomous learning and for the active use of their language knowledge outside class, e.g. in their social environment.

## Kurspreis pro Semester

### Course Fees per Semester

Kurs * / Course *	Std./Woche / Lessons/Week	€	ECTS
Allgemeiner Sprachkurs General Language Course	6 Std. (1 Stunde = 45 Minuten) 6 lessons (1 lesson = 45 minutes)	480,00	9

\* Kursmaterial enthalten. / \* Textbooks included.



## Aufnahmebedingungen

### Prerequisites for Course Participation

- Vollendung des 17. Lebensjahres.
- Anmeldung und Zulassung als außerordentliche/r Hörer/in innerhalb der angegebenen Anmeldefristen.
- Vollständige Bezahlung der vorgeschriebenen Kursgebühr sowie des ÖH-Beitrags innerhalb der vorgegebenen Fristen.
- Teilnahme an einem Einstufungstest zu Semesterbeginn (nur bei Erstanmeldung).

- Students must be at least 17 years old.
- Visiting students must be admitted and enrolled by the specified enrollment deadlines.
- Course fees and additional costs must be paid in full by the specified deadlines.
- Students must take a placement test (first time enrollment only) at the beginning of the semester.



## Anmeldung + Zahlung

### Enrollment + Payment Conditions

#### Erstanmeldung / First-time enrollment

Bei Erstanmeldung, die persönlich im Sprachkursbüro erfolgen muss, sind ein gültiger Reisepass oder Personalausweis, der Meldezettel sowie (falls vorhanden) die e-card vorzulegen. **Eine gültige persönliche E-Mail-Adresse ist unbedingt notwendig!**

First-time enrollment must be done in person in the administration office „DiÖ (Deutsch in Österreich)“. Students must present a valid passport or identity card, the residential registration form („Meldezettel“) and – when applicable – the e-card. **A valid personal email address is essential for the registration process!**

#### Weiterzulassung / Re-enrollment

Bei Weiterzulassung wird die AAU.card benötigt.

For re-enrollment please bring your AAU.card.

#### Bezahlung / Payment

Die Kursgebühr ist bei Anmeldung - ausnahmslos in bar - zu entrichten.

Course fees are to be paid without exception in cash immediately upon enrollment.